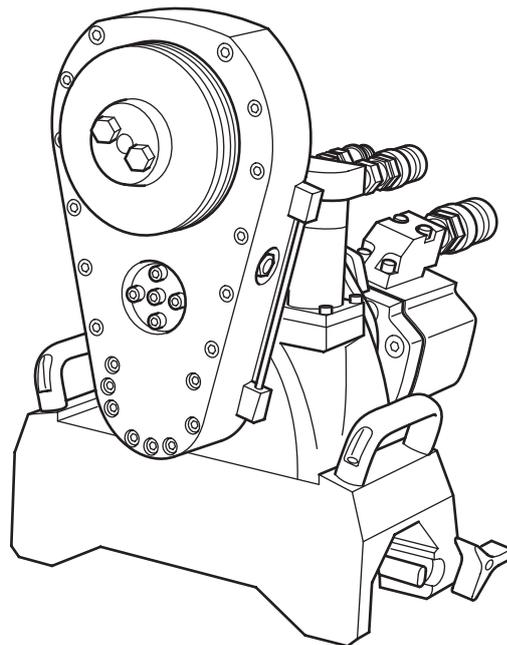


Instrucciones de servicio

Cortadora de muro FZ-4S

Índice 002



¡Enhorabuena!

Se ha decidido por un acreditado equipo TYROLIT Hydrostress y, con ello, por un estándar líder desde el punto de vista tecnológico. Sólo las piezas de recambio originales de TYROLIT Hydrostress garantizan calidad e intercambiabilidad. Nuestro compromiso de garantía quedará extinguido en caso de que los trabajos de mantenimiento se realicen de forma descuidada o inadecuada. Todas las reparaciones deben ser ejecutadas únicamente por personal profesional especializado. Para conservar sus equipos TYROLIT Hydrostress en perfecto estado, nuestro servicio de atención al cliente estará encantado de ponerse a su disposición. Le deseamos un trabajo productivo sin problemas ni fallos.

TYROLIT Hydrostress

Copyright © TYROLIT Hydrostress

TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon
Suiza
Teléfono 0041 (0) 44 952 18 18
Telefax 0041 (0) 44 952 18 00

1 Seguridad



Estas instrucciones de servicio son únicamente una parte integrante de la documentación de producto que acompaña a la cortadora de muro. Estas instrucciones de servicio se completan con el «Manual de seguridad/Descripción de sistema para cortadoras de muro».



PELIGRO

La no observancia de los avisos de seguridad incluidos en el «Manual de seguridad/Manual de sistema» puede ser causa de muerte o de lesiones graves.

- ▶ Cerciorarse de que el «Manual de seguridad/Descripción de sistema para cortadoras de muro» se han leído y comprendido por completo.



PELIGRO

¡Lesión por corte debido al disco de corte!

- ▶ Para trabajar en la cortadora de muro, especialmente en el disco de corte, deben llevarse guantes protectores.
- ▶ La cortadora de muro sólo debe utilizarse con protección del disco.



PELIGRO

¡Lesiones graves o daños materiales por movimientos incontrolados de la cortadora de muro!

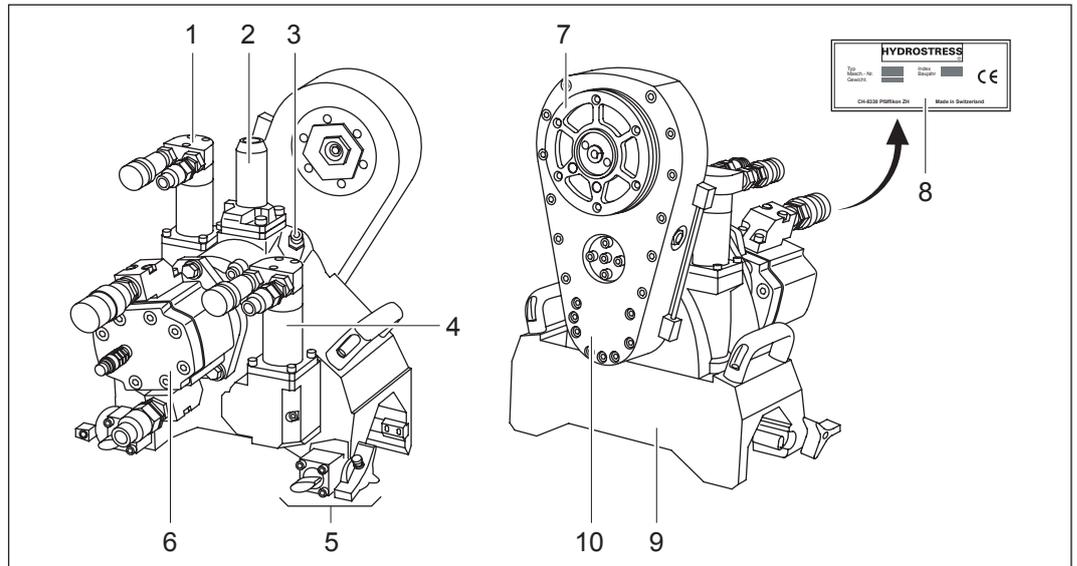
- ▶ ¡No acoplar ni desacoplar nunca los tubos flexibles cuando el grupo de accionamiento esté en funcionamiento!

2 Descripción

2.1 Sistema de cortadora de muro

La estructura y la función de los sistemas de cortadora de muro se describen en el «Manual de seguridad/Descripción del sistema para cortadoras de muro».

2.2 Cortadora de muro



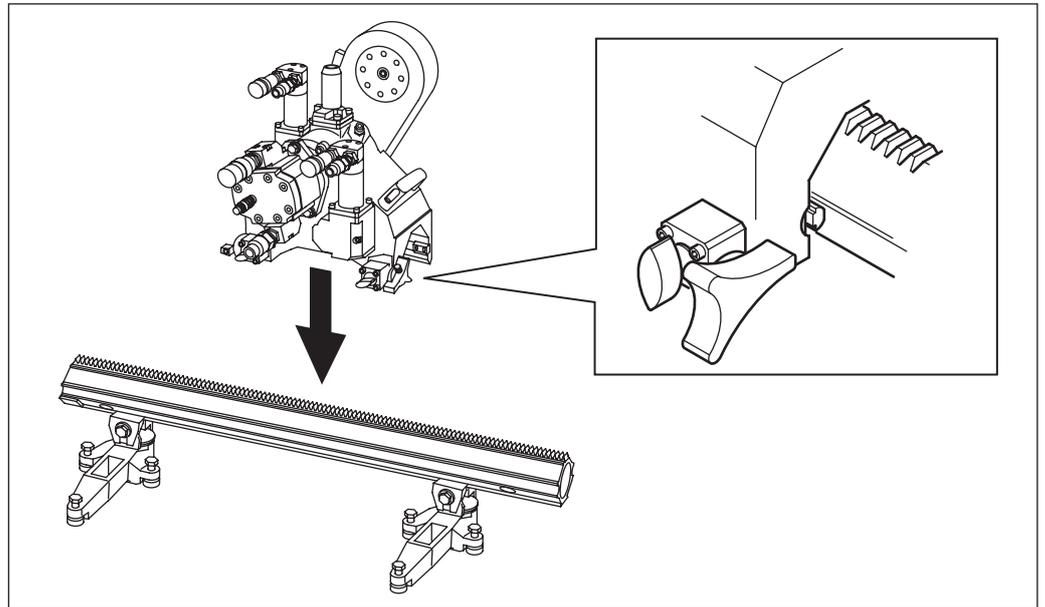
Componentes

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Motor de avance (giro) | 6 Motor de accionamiento del disco |
| 2 Sujeción de la protección de disco | 7 Sujeción de disco de corte |
| 3 Acometida de agua | 8 Tarjeta de identificación |
| 4 Motor de avance (traslación) | 9 Armazón |
| 5 Unidad de acoplamiento | 10 Brazo orientable con mecanismo de engranaje |

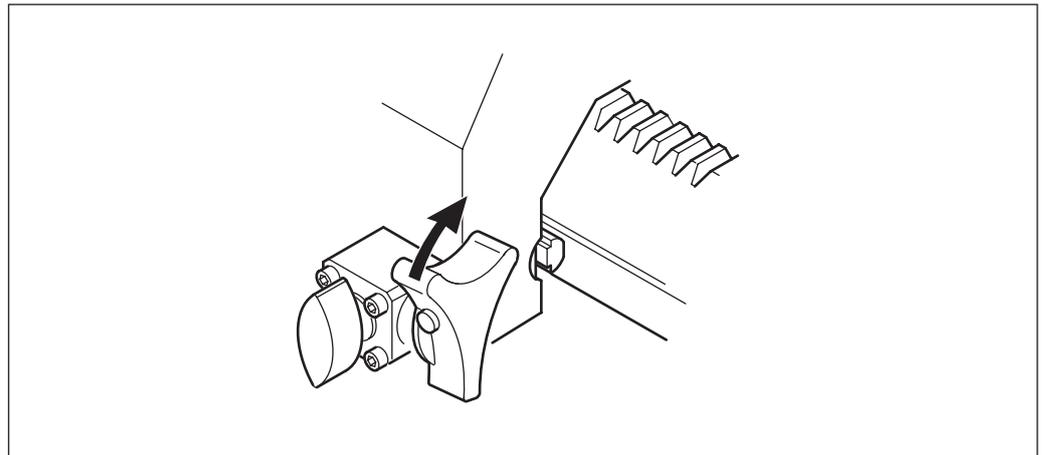
3 Montaje / Desmontaje

3.1 Colocar la cortadora de muro sobre el riel guía

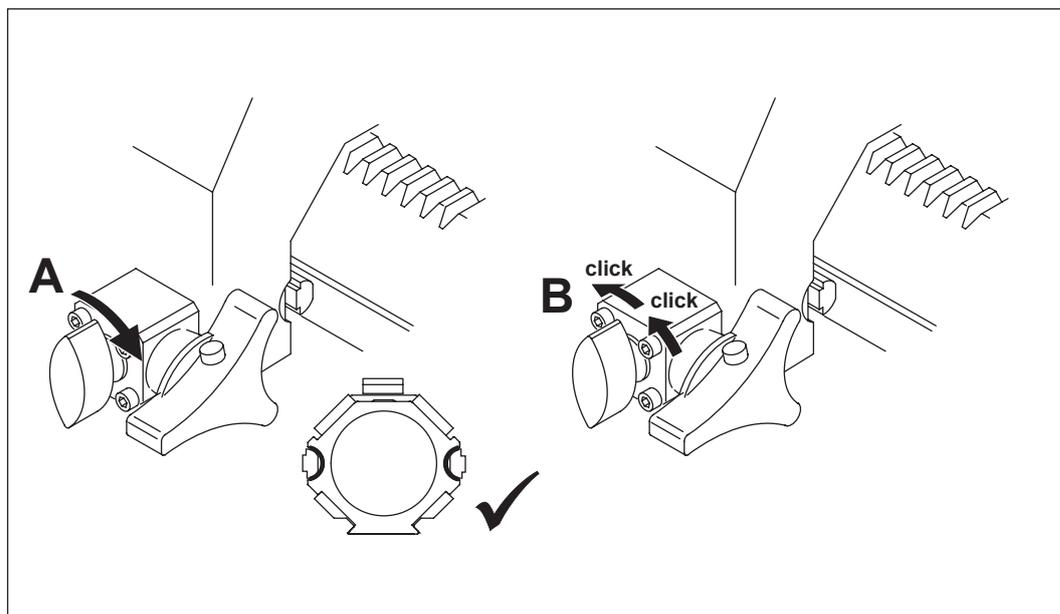
1.



2.

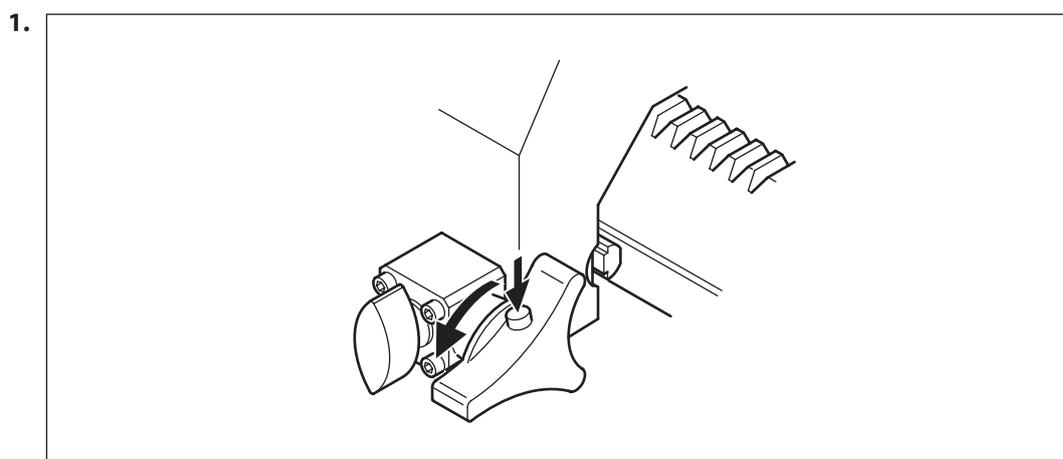


3.2 Ajustar el enclavamiento



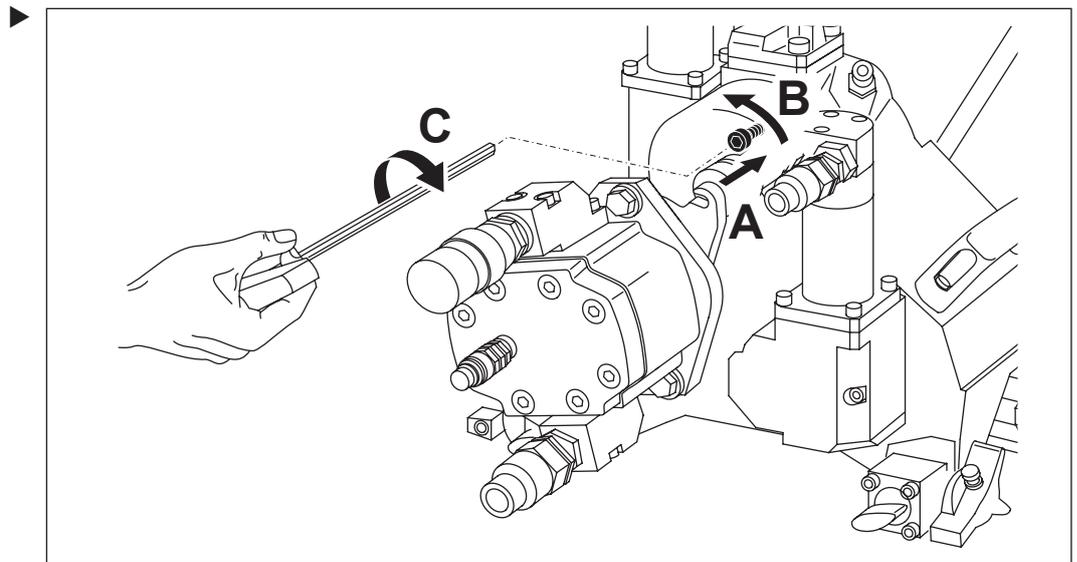
A: girar hasta el tope
B: girar en sentido contrario dos posiciones

3.3 Aflojar el enclavamiento



2. Realizar los demás pasos en el orden inverso al de montaje.

3.4 Montar el motor de accionamiento



3.5 Montar el disco de corte



PELIGRO

¡Muerte o lesiones graves por disco de sierra en movimiento!

- ▶ Utilizar exclusivamente tornillos originales de TYROLIT Hydrostress AG.



PELIGRO

¡Lesiones graves por movimiento repentino del disco de corte!

- ▶ Desconectar el grupo de accionamiento antes de trabajar en el disco de corte.
- ▶ Eliminar la presión de los tubos flexibles

3.5.1 Preparar el montaje

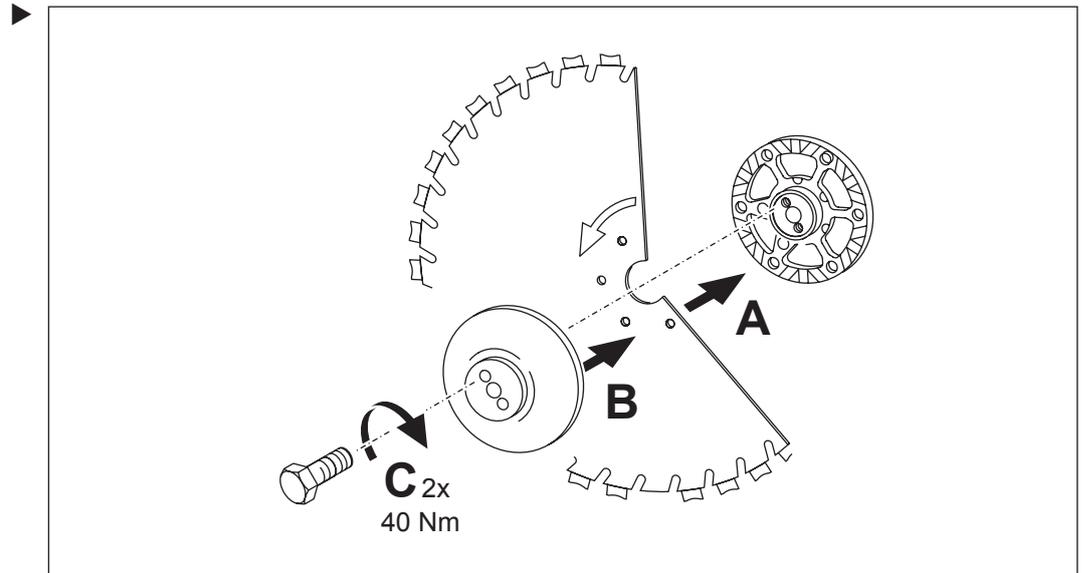
- ▶ Para proceder al primer montaje, desmontar los tornillos de fijación de corte al ras en la brida de separación rápida.

3.5.2 Premontar la unidad de disco de corte

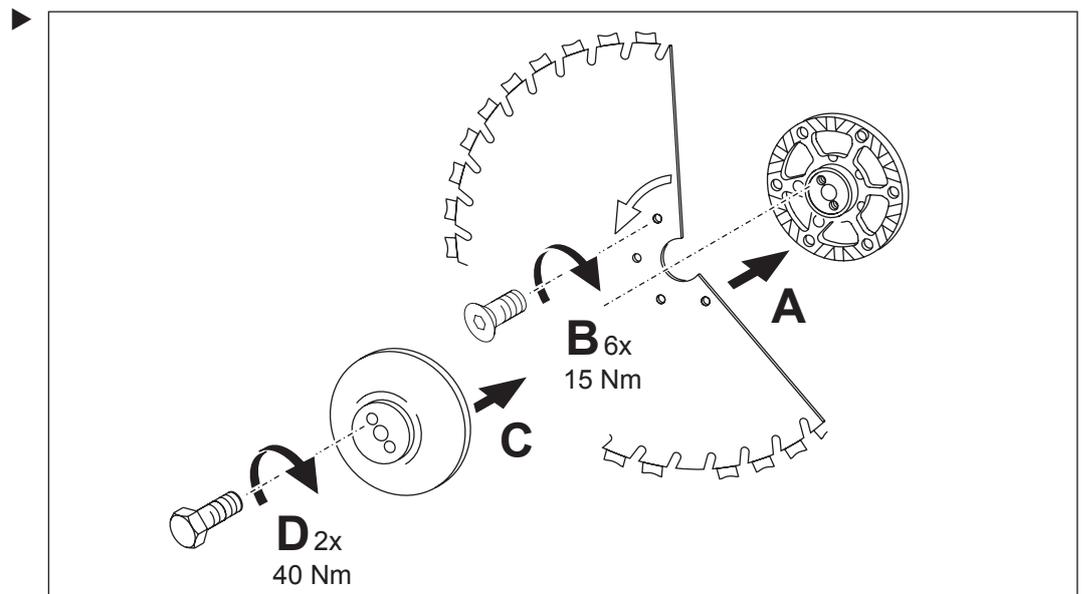


El sentido de giro del disco de corte debe coincidir con el sentido de giro de la máquina.
Alineación correcta: bajada de los orificios de fijación hacia la tapa de disco.

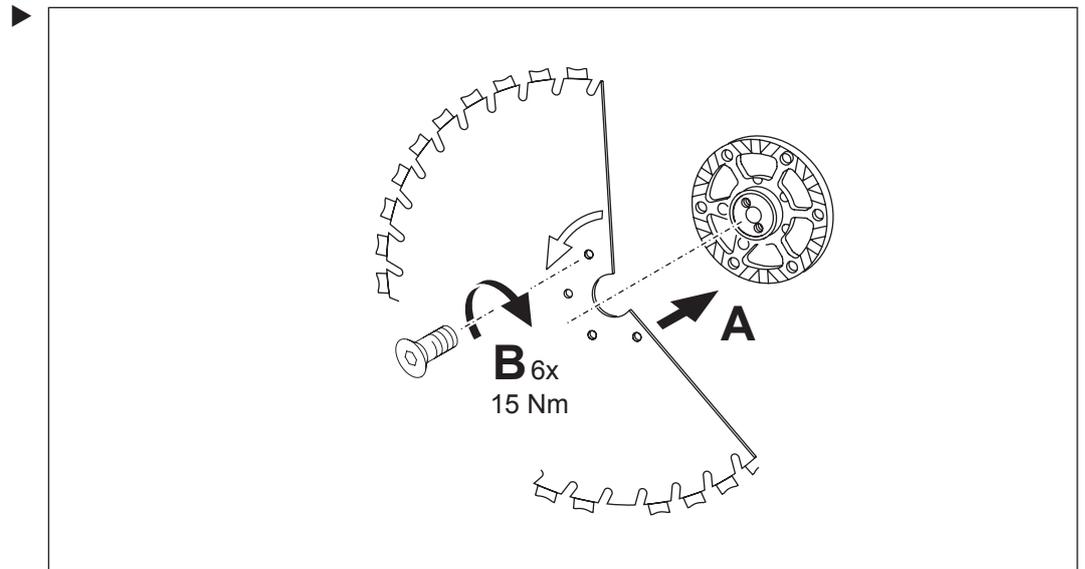
En caso de corte normal para discos de corte de hasta Ø 1000 mm



En caso de corte normal para discos de corte con Ø superior a 1000 mm



En caso de corte al ras



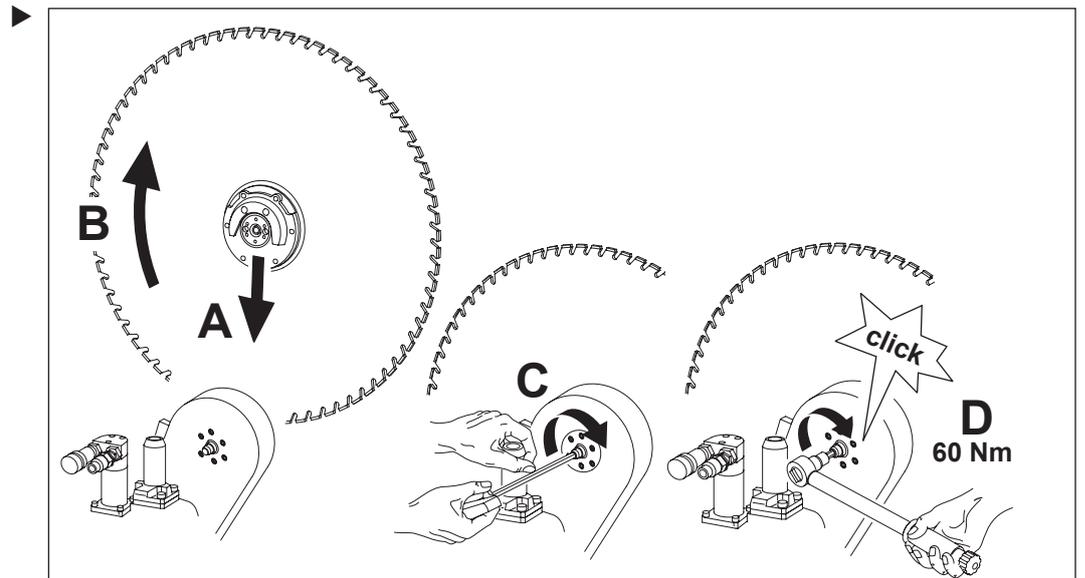
3.5.3 Fijar la unidad de disco de corte



PELIGRO

¡Muerte o lesiones graves por disco de sierra en movimiento!

- ▶ Comprobar si el manguito y el tornillo central están enrasados.
- ▶ Apretar el tornillo central con un par de 60 Nm.



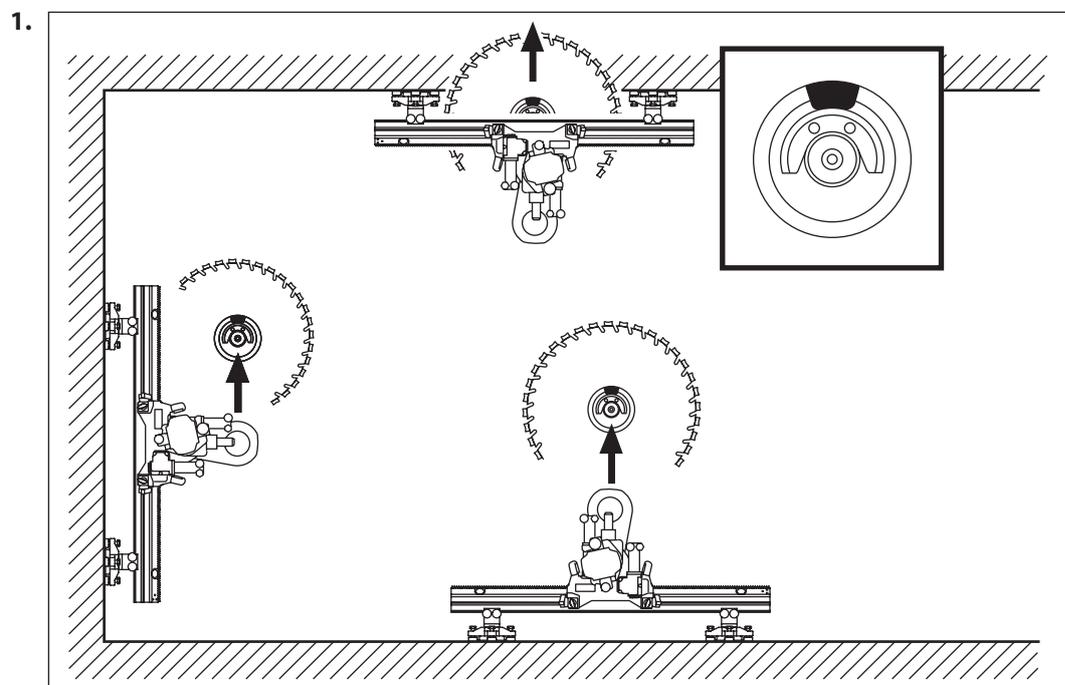
3.6 Desmontar la unidad de disco de corte



ADVERTENCIA

¡Lesiones por caída del disco de corte!

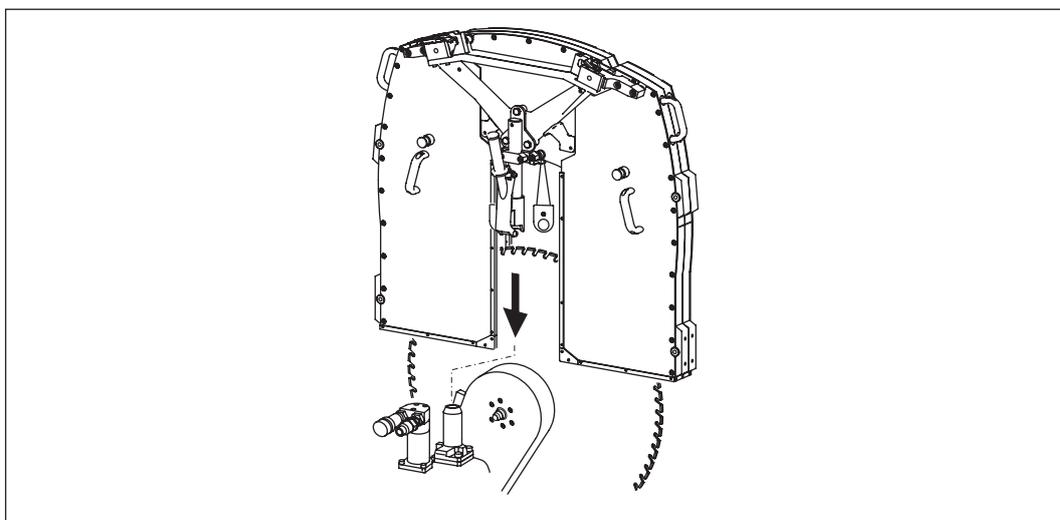
► Desmontar la unidad de disco de corte hacia arriba.



2. Desmontar la unidad de disco de corte en el orden inverso al de fijación.

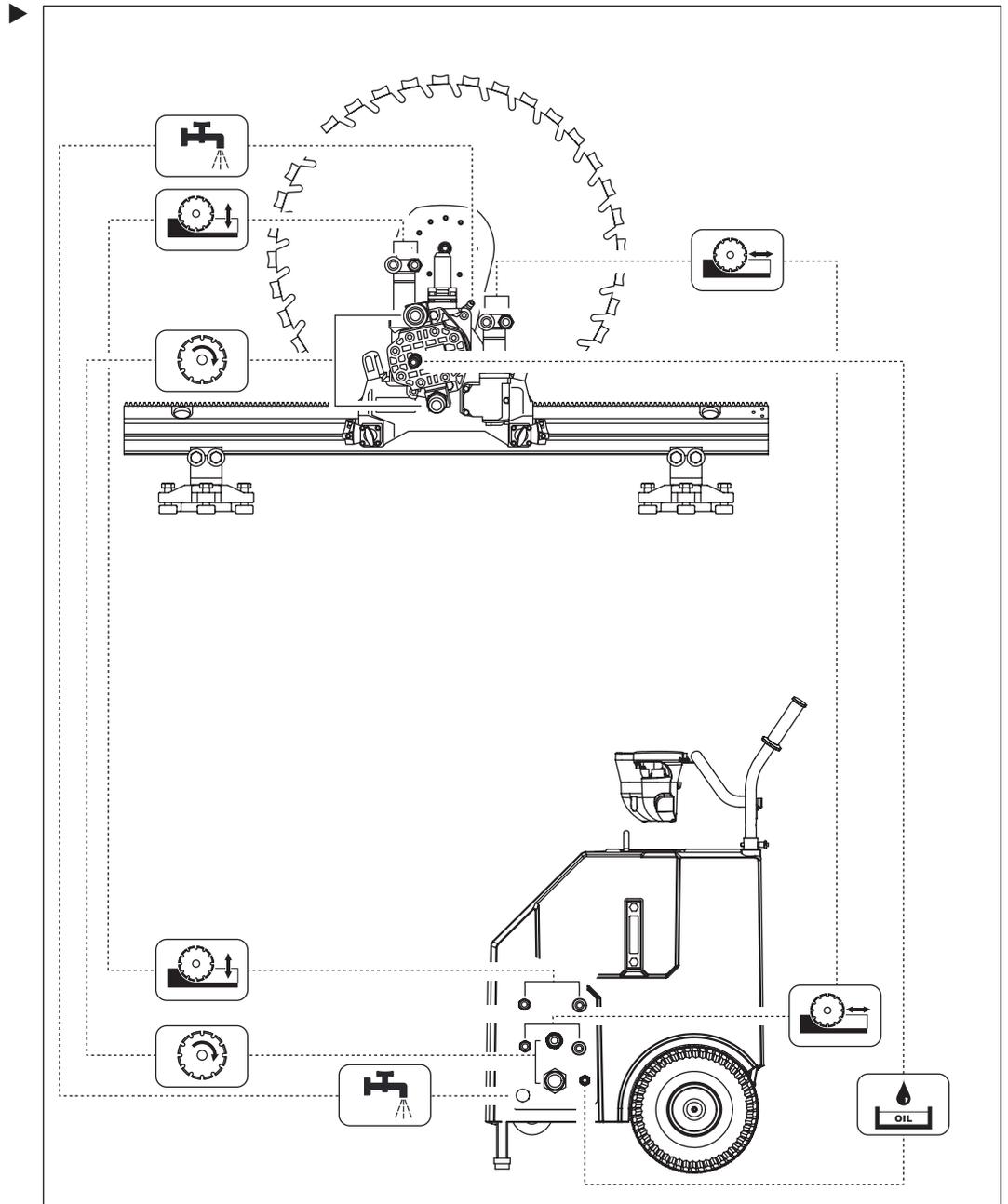
3.7 Montar la protección del disco

► Montar la protección de disco según la hoja de instrucciones.



3.8 Conectar la cortadora de muro al grupo de accionamiento

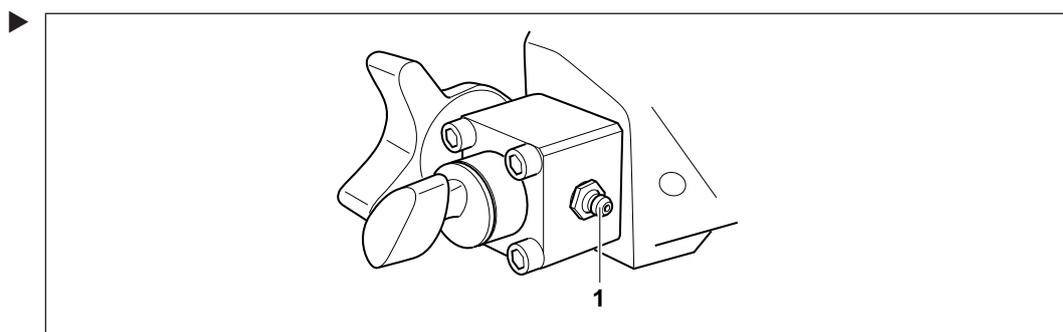
- ✓ El grupo de accionamiento está desconectado de la red eléctrica
- ✓ Los acoplamientos están limpios
- ✓ Los tubos flexibles no están dañados



4 Mantenimiento y conservación

Tabla de mantenimiento y conservación		Antes de cada puesta en	Después de la finalización del	Semanalmente	Anualmente	En caso de averías	En caso de daños
Cortadora de muro	☞ Apretar los tornillos y las tuercas flojos (tener en cuenta las indicaciones sobre el par de apriete)	X				X	X
Guías de prismas	☞ Comprobar el desgaste.			X			
	☞ Sustituir antes de que los tornillos de fijación de los prismas de guía toquen el riel o de que el armazón toque el riel.						X
Guías del carro en Y	☞ Lubricar el racor de lubricación con 2 ó 3 aplicaciones de grasa			X			
Brazo orientable	☞ Limpiar con agua.		X				
	☞ Comprobar el desgaste de la sujeción del disco de corte.	X				X	X
	☞ Sustituir el aceite de engranaje.	Cada 50 h					
Motor de avance	☞ Comprobar su limpieza y hermeticidad.	X	X			X	X
Motor de accionamiento	☞ Comprobar su limpieza y hermeticidad.	X	X			X	X
Régimen hidráulico	☞ Comprobar la limpieza y hermeticidad de la tubería de agua.	X				X	X
	☞ Soplar el agua.		X				
Disco de corte	☞ Limpiar con agua.		X				
	☞ Comprobar el desgaste.	X	X			X	X
Servicio de mantenimiento	☞ Debe encargarse a TYROLIT Hydrostress AG o a un representante autorizado.	Después de 100 / 300 / 500 / 700 horas					

4.1 Lubricar la unidad de acoplamiento



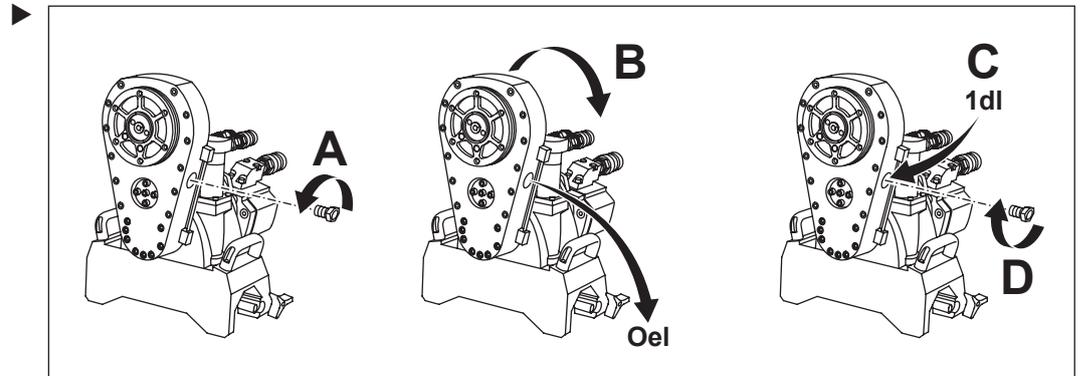
1 Racores de lubricación

4.2 Cambiar el aceite de engranaje



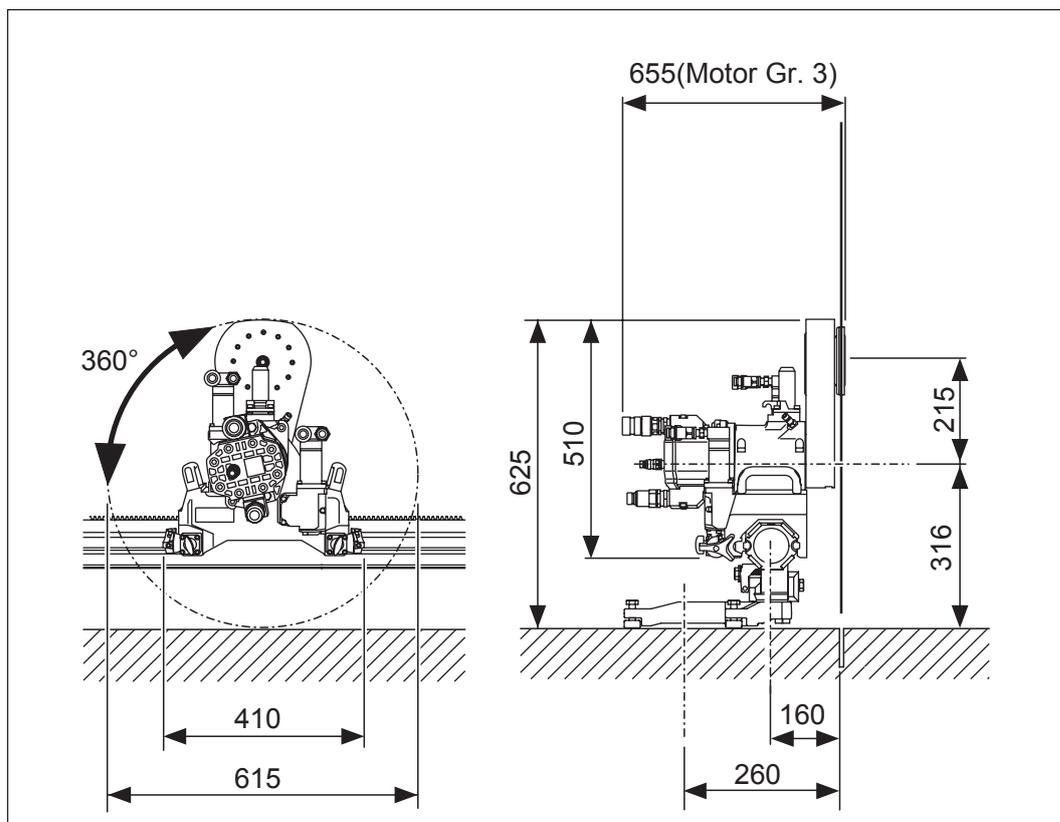
Daño de la cortadora de muro por un aceite inadecuado.

- Utilizar únicamente depósitos de aceite TYROLIT Hydrostress AG (n.º 10981362, 1dl).



5 Datos técnicos

5.1 Dimensiones



Dimensiones en mm

5.2 Ejecución

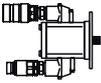
Ejecución	
Parámetro	Valor
Construcción:	Aluminio fundido/acero
Brazo orientable giratorio	360°
Transmisión de fuerza	Rueda dentada
Multiplicación del accionamiento de disco	1:3
Unidad de acoplamiento	Poco desgaste, utilizable con todos los rieles VS
Fijación sobre riel	Función de enclavamiento y bloqueo en la guía de prismas
Motor de accionamiento del disco	Fijación mediante dispositivo de cambio rápido (tamaño constructivo 3)
Motor de avance	Gerotor
Corte al ras	Brida de separación rápida ST sin tapa de disco
Corte normal	Brida de separación rápida ST con tapa de disco
Agua	Acometida de agua en armazón

5.3 Peso

Peso	
Parámetro	Valor
Cabezal de cortadora de muro, incl. motores de avance y brida de separación rápida sin motor de accionamiento del disco	41 kg según catálogo: 39 kg
Motor de accionamiento del disco, tamaño constructivo 3	7,75 kg

5.4 Motor de accionamiento del disco

Motor de accionamiento del disco	
Parámetro	Valor
Motor hidráulico	900 hasta máx. 3500 r.p.m.
Tamaño constructivo	3
Volumen de absorción	20 hasta 50 cm ³
Multiplicación	1:3
Presión de servicio	máx. 260 bar
Modelo	Motor de rueda dentada exterior

Velocidades de los motores hidráulicos para cortadoras de muro						
						
		cm ³ 20	cm ³ 25	cm ³ 31	cm ³ 40	cm ³ 50
l/min	45	2250	1800	1452	1125	900
l/min	50	2500	2000	1613	1250	1000
l/min	60	3000	2400	1935	1500	1200
l/min	65	3250	2600	2097	1625	1300
l/min	70	3500	2800	2258	1750	1400
l/min	75	3750	3000	2419	1875	1500
l/min	80	4000	3200	2581	2000	1600
l/min	90	4500	3600	2903	2250	1800

Funcionamiento posible
 Funcionamiento no posible

5.5 Motor de avance (traslación)

Motor de avance (traslación)	
Parámetro	Valor
Motor hidráulico	187 r.p.m.
Modelo	Gerotor
Presión de servicio	máx. 120 bar
Momento de potencia	50 Nm
Fuerza de avance	6000 N
Avance	Rueda dentada sobre riel

5.6 Motor de avance (giro)

Motor de avance (giro)	
Parámetro	Valor
Motor hidráulico	187 r.p.m.
Modelo	Gerotor
Presión de servicio	máx. 120 bar
Momento de potencia	50 Nm
Gama de rotación (brazo orientable)	360°
Fuerza de avance	3000 N

5.7 Discos de corte

Discos de corte	
Parámetro	Valor
Disco de corte máx.	Ø 2200 mm
Disco de corte de colocación libre	Ø 1025 mm
Sujeción del disco	Ø 60 mm
Fijación de la brida del disco en cortadora de muro	Brida de separación rápida ST
Fijación de disco de corte en brida de disco	6 tornillos de cabeza avellanada círculo primitivo 130 mm
Fijación de tapa de disco en brida de disco	2 tornillos de cabeza hexagonal SW19
Øbrida de disco	60 mm

Discos de corte		
Profundidad de corte	Ø 800 mm	300 mm
	Ø 1000 mm	400 mm
	Ø 1200 mm	500 mm
	Ø 1500 mm	650 mm
	Ø 1600 mm	700 mm
	Ø 1800 mm	800 mm
	Ø 2000 mm	900 mm
	Ø 2200 mm	1000 mm

5.8 Materiales de producción

Materiales de producción		
Parámetro		Valor
Aceite para engranajes (brazo orientable)		Klüber EG 4-150 (TYROLIT N.º 10979011)
Grasa de lubricación (unidad de acoplamiento)	Penetración	265 hasta 295
	NLGI	2

5.9 Grupos de accionamiento conectables

La cortadura de muro sólo debe funcionar con los grupos de accionamiento TYROLIT Hydrostress correspondientes.

Potencia requerida del grupo de accionamiento	
Parámetro	Valor
Potencia mínima	29 kW (presión de servicio máx. 260 bar)
Potencia máxima	40 kW (presión de servicio máx. 260 bar)

Acometida de agua	
Parámetro	Valor
Presión	2 bar a 6 bar
Cantidad	mín. 6 l/min
Temperatura máx.	25 °C

Declaración de conformidad CE

Denominación Cortadora de muro
Denominación de tipo FZ-4S

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto es conforme a las siguientes directivas y normas:

Directiva aplicada

2006/42/CE

Normas aplicadas

EN 12100:2010
EN 15027:2007+A1:2009

